

# CERVA 01020011

# MERLIN

EN 420,

EN 388, EN 12477

## GB PROTECTIVE GLOVES FOR WELDERS, TYPE B

**Description:** Five fingers protective gloves for welders made from cowsplit leather. Size 11. Each pair is marked by logo of manufacturer, article number, manufacturing date and pictograms of protection in accordance of Regulation (EU) 2016/425 and EN 420:2003+A1:2009, EN388:2016 and EN12477+A1:2005. PPE personal protective equipment category III.

**Use:** Gloves are designed for welding works and protection against mechanical risks in dry conditions.

**Features and marking:**

				
read the user instruction	manufacturer identification	EC conformity	mechanical hazards icon	heat hazards icon

**2123x** – protection levels EN388:2016
Abrasion resistance: 2 (1-4)
Tear resistance: 1 (1-5)
Puncture resistance: 3 (1-4)
TDM cut resistance: x – not tested, Test method appears not to be suitable for the glove design/ material dexterity 5

**411xx3x** – protection levels EN407:4

Burning behavior class 4 (1-4)
Contact heat class 1 (1-4)
Radiant heat class X (1-4)
Resistant to acids class X (1-4)
Small splashes of molten metal class 3 (1-4)
Large quantities of molten metal class X (1-4)

**EN12477+A1:05 TYP B** - standard number, year of issue and type of welders gloves
**Maintenance and usage of safety gloves:** Protect gloves against radiant heat, do not expose to organic solvents and their vapours, lubricants, fats, mineral oils and water. Remove rough dirt with a brush and let gloves dry freely at room temperature after use. Gloves should not be machine washed or dry cleaned.

**Warning:** Gloves should not be used if there is a risk of entanglement with moving machinery parts. Protective properties relate only to the palm of the glove. Always use the correct size and before use, check the condition of the gloves. Never use worn through, hardened or otherwise damaged gloves. In susceptible individuals, skin irritation may occur – in this case do not use the gloves any more. At present, there is no standardised test method for detecting the UV penetration through the gloves' materials used. Nevertheless, the current methods to manufacture protective welding gloves do normally not allow the UV penetration. As well, arc welding settings up do not allow a welder protection in case of a direct contact with all low voltage parts, the gloves do not provide protection against electric shock caused by faulty equipment or work under electric voltage. If the gloves are wet, soiled or soaked with sweat, the electric resistance is reduced and the risk may increase.

**Transport and storage:** Gloves should be transported in the original packaging or in a plastic bag. Gloves should be stored in a cool, dry environment away from direct sunlight. Shelf life is 5 years from the date of manufacture in suitable conditions. Type certificate has been issued by a notified body No. 2369 Vipo a.s., Gen. Svobodu 1069/4, Partizánske, Slovak Republic. The declaration of conformity is available on the www.cerva.com/conformity.htm.

**Manufacturer:** CERVA GROUP a.s., Průmyslová 483, 252 61 Jeneč, Czech Republic

### AL DOREZA MBROJTJESE, LLOJJI B

**Përshkrimi:** Dorezat janë për prodhime të lëkurë lule të buhësit në pasmë cilësore. Otrohen në madhësi numër 11. Çdo para doreze është e pajisur me logon e prodhuesit, numrin e modelit, vitin e prodhimit dhe piktoigramin dallues të produhut në përputhje me normën evropiane (EU) 2016/425, EN 420:2003+A1:2009, EN388:2016 dhe EN12477+A1:2005. PMP Pajisjeve mbrojtëse personale Kategorija III.

**Përdorimi:** Dorezat janë të destinuara për mbrojtjen e dorës ndaj rrezeve të dëmtimeve mekanike dhe për mbrojtje procedet të zakonshme sadoit në një mjedis të thatë.

**Karakteristikat dhe kodifikimi:**

				
Piktogrami i informacionit	identifikimi i prodhuesit	simboli i përputhshmëritë	piktogrami i rrezeve mekanike	piktogrami i rrezeve të zjarit

**2123x** – niveli i mbrojtjes EN388:2016

Resistenza ndaj Konsumit 2 (1-4)
Resistenza ndaj Prerjes 1 (1-5)
Resistenza ndaj Grijes 2 (1-4)
Resistenza ndaj Shpimit 3 (1-4)
Resistenza e prerjes TDM: x – nuk është testuar, Metoda e testimit duket të mos jetë e përshatshme për dizajnin / materialin e fiksuesit Zhërvënësishës.

**411xx3x** – Shkallët e Mbrojtjes EN407: 2004

Resistenza ndaj zjarrit shkalla 4 (1-4)
Resistenza ndaj rrezeve të transmetuar me kontakt shkalla X (1-4)
Resistenza ndaj rrezeve të transmetuar me konveksion shkalla X (1-4)
Resistenza ndaj rrezeve të vogla të metale shkalla 3 (1-4)
Resistenza ndaj sprkëtyeve të mëdha të metali shkalla X (1-4)

**EN12477+A1: 05 LLOJJI B** - Numri i standardit, viti i prodhimit dhe lloji i dorezave për saldatorë
**Udhëzime për mirëmbajtjen dhe përdorimin e dorezave mbrojtëse:** Dorezat ruajini nga ekspozimi i panevojshëm ndaj rrezeve të rrezatimit. Dorezat nuk duhet të ekspozohen ndaj rrezeve të UV në materiale e dorezave, megjithatë metodat e përdorura aktualisht për ndërtimin e doreza mbrojtëse për saldatorë, në përgjithësi, e parandalon dëprtimin e rrezeve UV. Nëse dorezat janë të destinuara për tu përdorur gjatë saldimit me hark elektrik, ato nuk ofrojnë mbrojtje ndaj rrezeve elektrike të shkaktuar nga pajisjet e dëmtuara apo gjatë punës nën tension elektrik. Nëse dorezat janë të lagura, të nòdura, ose të përshkurruara nga qersja, sistemet elektrike e tyre mund të dëmtohen dhe të rrezikohen për shkak të rritjes së rrezikut.
**Transporti dhe magazinimi:** Dorezat transportojni në paketimin original ose në qese plastike. Dorezat duhet të ruhen në një vend të thatë dhe të freskët, larg rrezeve direkte të Diellit. Në qoftë se rrepekohen kushtet e përshatshme të magazinimit, afazi maksimal i qëndrimit në magazinë është 5 vjet që nga data e prodhimit.






Certifikata e ligji është lëshuar nga personi i notifikuar nr. 2369 Vipo a.s.(s.h.a.), Gen. Svobodu 1069/4, Partizánske, Republika e Sllovakisë. Deklarata e konformitetit është e publikuar në www.cerva.com/conformity.htm.

**Prodhuesi:** CERVA GROUP a.s., Průmyslová 483, 252 61 Jeneč, Republika Çoke

### AZ QORUYUCU QAYNAQÇI ƏLÇƏKLƏRİ, TYPE B

**Təsvir:** Bəz barməhi və tam astarı qoruyucu qaynaqçı əlçəkəri. Hər cüt üzərində (EN) 2016/425, EN 420:2003+A1:2009, EN388:2016 və EN12477+A1:2005 Avropa Standartına uyğun təsvir edilmiş markalı, işləməli, təhlükəsiz tarixi və qoruyucu piktogramları işlərənlənmişdir. Səvisi qoruyucu avadanlığı, kateqoriyası II.

**İstifadəsi:** Bu əlçəkər quru mühtidə qaynaq işlərində mexaniki risklərə qarşı qoruyucudur.
**Texniki Xüsusiyyətləri və İşlərləri:**

				
İstifadə Bələdçisi Oxunmalı	İstehsalçı Eynilənmişlmiş	Uyğunluq İşarəsi	Mekanik Risk Piktogramı	Termal Risk Piktogramı

**2123x - EN388:2016**

Sürtünməyə qarşı davamlılıq: 2 (1-4)
Kəsiməyə qarşı davamlılıq: 1 (1-5)
Criminəyə qarşı davamlılıq: 2 (1-4)
Desilməyə qarşı davamlılıq: 3 (1-4)
TDM kəsimli müqavimət: x - Sınaqdan keçirilməyib, əlçəkərin konstruksiyasınə zədələnmə alaraq sınaq istisna müsbət hesab edilmişdir

**411xx3x - Quruma Səviyyəsi EN407:4**

Alox Müqavimət class 4 (1-4)
Tovum Dərəcəsi class 1 (1-4)
İstiliyin Çədrilməsi class 3 (1-4)
İstiliyin Yığılması class 3 (1-4)
Küç Metallə Sığramalar class X (1-4)
Böyük Metallə Sığramalar class X (1-4)

**EN12477+A1:05 TYP B** - Avropa Standart Normalı

**Baxım və Ambarlanma:** Əlçəkər istidən qorun, maye və buxan təxəmmüsünə manya olun. Və ya su ilə toxumasından qorun. Əlçəkəri üzərindəki çirkəni atmaq temperaturunda bir fırça ilə təmizləməklə mümkündür. Əlçəkə yuyulmaz.

## CE

**Benutzen:** Handschuhe sind für Schweissarbeiten und Schutz gegen mechanische Risiken in trockenen Bedingungen.
**Merkmale und Markierung:**

**Öbərnlad:** İş mühtidələrində əlçəkərin taxımı riski olan yük mexanizimləri çəkməyə bu əlçəkəri istifadə etməyin. Qorunan qorunma əvəzlənəyib yalnız əlçəkəri ovuc içi üçün sınaqlamaq. Əlçəkəri uyğun olan ölçüyü seçməyə və hər istifadədən əvvəl ölçüyü mütləq yoxlayın. İstifadə edilmiş və ya zədə olmuş ölçüyü atəyin istifadə edilməməlidir. Bu əlçəkə hasarlarındakı realxayalara səbəb ola bilər, bu hallarda əlçəkə istifadə edilməməlidir. Yasa və digər əlçəkər elektrik riski daıma daşıya bilər.
**Günlük və Ambarlanma:** Əlçəkərləriniz öz qablaşdırımda və ya plastik bir qutuda quru və gümən şığından uzaq bir yerdə mühafizə edilməlidir. Məhsulun geyilmə müddəti uyğun şərhlərdə 5 lıdır.
Sertifikatın 2369 nömrəli təstiişlərinin quruluşu və VİPO a.s., Gen. Svobodu 1069/4, Partizánske, Slovakiya tərəfindən yaradılmışdır. Uyğunluq bəyannaməsini www.cerva.com/conformity.htm internet saytında əldə edə bilərsiniz.
**İstehsalçı:** CERVA GROUP a.s., Průmyslová 483, 252 61 Jeneč, Českya Republika/s

### BG ПРЕДНАЗНАЧЕНИ РЪКВАЧИЦИ ЗА ЗАВАРЧИЦИ ТИП В

**Описание:** Предназани ръквачици с пет пръсти за заварчици изработени от телешка кожа и подплатени. Размер Н1. Всеки шифт е маркиран с логото на производителя, артикулен номер, датата на производство и пиктограма с нивото на защита (EU) 2016/425, EN 420:2003+A1:2009, EN388:2016 и EN 12477+A1:2005. ЛПС лично предпазно средство категория II.
**Употреба:** Ръквачиците са предназначени да предпазват ръцете при заваряване както и да защитават от механични рискове в сухи условия.

**Обозначения и маркировки:**

				
прочетете инструкциите на производителя	Маркировка на производителя	Маркировка за съответствие с ЕС	Защита от механични рискове	Защита от топлинни рискове

**2123x – нива на защита по стандарт EN388:2016**

Устойчивост към протриване: 2 (1-4)
Устойчивост към разкъсване: 2 (1-4)
Устойчивост към перфорация: 3 (1-4)
TDM съпротивление на среза: x - не е изпробован, методът не е подходящ

**411xx3x – нива на защита според EN407:4**

Отпричтлык клас 4 (1-4)
Контакт с нагрешена повърхност клас X (1-4)
Топлинни лъчения клас X (1-4)
Малки пръстри разтопен метал клас 3 (1-4)
Големи количества разтопен метал клас X (1-4)

**EN12477+A1:05 TYP B** номер на стандарта, година на визане в сила, тип на ръквачиците
**Поддръжка и употреба на предпазните ръквачици:** Ръквачиците да се държат далеч от източници на топлина, да не се излагат на органични разтворители и техните изпарения, смазки, мазини, минерални соли и вода. Отстранете грубите замърсявания с мека четка и оставете ръквачиците да изсъхнат на стайна температура след употреба. Ръквачиците да не се перат или подлагат на химическо действие.

**Внимание:** Ръквачиците да не се използват при риск да се закънат за движещи се машини и техните части. Предпазните свойства вахат само за областта на дланта. Да се използва винаги подходящ размер, състоянието на ръквачиците да се проверява преди всяка употреба. Да не се използват аноносни, втвърдени или по друг начин повредени ръквачици. Ръквачиците могат да предизвикат раздразнения и обриви при хора с чувствителна кожа, в такива случаи ръквачиците да не се използват повече.До момента няма стандартизиран метод за тест на пропускливоста на UV лъчи на материалите. Въпреки това, модерните методи за производство на заварчици ръквачици обикновено не позволяват проникването на UV лъчи - Междувременно, ръквачиците не предпазват от ултравиолетово излъчване в случаите на пряк контакт с части под ниско напрежение - токът удв вследствие повредено оборудване или работа с електроудрежи. Ако ръквачиците са влажни, запотени или замърсени, електрическото съпротивление намалява и рискът от инцидент може да се увеличи.

**Превоз и съхранение:** Ръквачиците да се превозват само в оригиналната си опаковка или найлонов калф, да се съхраняват в суха, хладна среда, далеч от пряка слънчева светлина. Срок на годност 5 години от датата на производство при подходящи условия.






**Сертификация:** Ръквачиците е издаден от Упълномощено Лице No. 2369 Vipo a.s., Gen. Svobodu 1069/4, Partizánske, Slovak Republic. Заявлението за съответствие се намира на www.cerva.com/conformity.htm.
**Производителят:** CERVA GROUP a.s., Průmyslová 483, 252 61 Jeneč, Çehya

### CZ OCHRANNÉ RUKAVICE PRO SVÁŘEČE, TYP B

**Opis:** Rukavice jsou výrobny z kvalitní měkké šitépavé hovězí usně. Dodávají jsou ve velikosti 11. Jednotlivé páry jsou dále označeny logem dodavatele, typovým číslem, rokem výroby a piktogramy ochranného určení v souladu s (EU) 2016/425, EN 420:2003+A1:2009 a EN388:2016 a EN 12477+A1:2005. OOP osobní ochranný prostředek kategorie II.

**Použití:** Rukavice jsou určeny k ochraně rukou proti mechanickým rizikům a pro běžné svářčské práce v suchém prostředí.

**Vlastnosti a značení:**

				
piktogram informace	identifikace výrobce	značka shody	piktogram mechanická rizika	piktogram teplo a ohně

**2123x** – Stupně ochrany EN388:2016

Stupeň ochrany proti oděru: 2 (1-4)
Stupeň ochrany proti pořezání: 2 (1-4)
Stupeň ochrany proti propichnutí: 3 (1-4)
Odolnost řezu TDM: x – nebylo zkoušeno, metoda se nezdá být vhodná

**411xx3x** – Stupně ochrany EN407:2004

Odolnost proti kontaktnímu teplu třída 4 (1-4)
Odolnost proti konvekčnímu teplu třída X (1-4)
Odolnost proti zářivému teplu třída X (1-4)
Odolnost proti rozptýlenému kouvu třída 3 (1-4)
Odolnost proti velkým rozstřikům kovů třída X (1-4)

**EN12477+A1:05 TYP B** - číslo normy, rok vydání a typ rukavice pro svářeče
**Návod na údržbu a použití ochranných rukavic:** Rukavice chraňte před zbytečnou expozicí slávylnému teplu. Nesmí být vystavené organickým rozpouštědům a jejich parám, mázivům, tukům, minerálním olejům a vodě. Po použití hrubě nečistoty odstraňte kartáčem a rukavice nechte volně rozprostřené při pokojové teplotě. Rukavice netežte při ani chemický čistit.

**Upozornění:** Rukavice se nesmí používat, pokud existuje riziko jejich zachycení pohyblivými částmi strojí. Ochranné vlastnosti se vztahují pouze na dlaněovou část ruky. Rukavice je nutné skladovat v suchém a chladném prostředí, mimo dosah přímého slunečního světla. Při vhodných podmínkách skladování je doba skladovatelnosti 5 let od data výroby.
**Certifikát typu** byl vydán notifikovanou osobou č. 2369 Vipo a.s., Gen. Svobodu 1069/4, Partizánske, Slovenská republika. Prohlášení o shodě je uveřejněné na www.cerva.com/conformity.htm.
**Výrobce:** CERVA GROUP a.s., Průmyslová 483, 252 61 Jeneč

### DE SCHWEISSER-SCHUTZHANDSCHUH, TYP B

**Beschreibung:** Fünftfinger-Sicherheitshandschuh aus hochwertigem, weichem Rindsleder. Erhältlich in Grösse 11. Die einzelnen Paare sind gekennzeichnet mit dem Logo des Zulieferers, einer Typkennzeichnung, dem Herstellungsjahr und dem Arbeitsschutz-Piktogramm.
**Wartung und Nutzung:** Handschuhe schützen vor Strahlungswärme, nicht gegenüber organischen Lösungsmitteln und deren Dämpfe, Schmierstoffe, Fette, Mineralöle und Wasser aus. Entfernen Sie groben Schmutz mit einem Pinsel und lassen Handschuhe frei trocknen bei Raumtemperatur nach dem Gebrauch. Handschuhe nicht in der Waschmaschine gewaschen werden oder chemisch gereinigt werden.
**Achtung:** Schutzhandschuhe sollten nicht verwendet werden, wenn es eine Gefahr des Verfangens in beweglichen Maschinenteilen werden. Schutzeigenschaften beziehen sich nur auf die Handfläche des Handschuhes. Verwenden Sie immer die richtige Grösze und vor jedem Gebrauch, überprüfen Sie den Zustand der Schutzhandschuhe. Nie abgenutzt verwenden, gehärtet oder anderweitig beschädigt Handschuhe. Bei empfindlichen Personen kann Hautreizungen auftreten - in diesem Fall nicht die Handschuhe nicht mehr zu verwenden. Derzeit gibt es keine standardisierten Testverfahren zur Erfassung der UV-Penetration durch die Handschuhe
**Materialien verwendet.** Dennoch sind die derzeitigen Verfahren in der Herstellung Schweisserschutzhandschuhe müssen in der Regel nicht die UV Eindringung zu ermöglichen. Wie gut, Lichtbogenschweißen Einstellungen bis erlauben nicht ein Schweißer Schutz im Falle einer direkten Kontakt mit allen Niederspannungsteile, werden die Handschuhe nicht gegen elektrischen Schlag von defekten Komponenten oder Arbeiten unter elektrischer Spannung verursacht schützen. Wenn die Handschuhe nass, verschmutzt oder getränkt mit Schweiß, wird der elektrische Widerstand verringert und das Risiko erhöht.
**Transport und Lagerung:** Schutzhandschuhe sollten in der Originalverpackung oder in einem Plastikbeutel transportiert werden. Handschuhe sollten in einem kühlen, trockenen Ort ohne direkte Sonneneinstrahlung gelagert werden.
**Halbaiter beträgt 5 Jahre** ab dem Zeitpunkt der Herstellung in geeigneten Bedingungen.

**Das Zertifikat** wurde von der autorisierten Person Nr. 2369 Vipo a.s., Gen. Svobodu 1069/4, Partizánske, Slowakei Republik herausgegeben. Die Konformitätserklärung ist auf www.cerva.com/conformity.htm veröffentlicht.
**Hersteller:** CERVA GROUP a.s., Průmyslová 483, 252 61 Jeneč, Tschechische Republik

**Benutzen:** Handschuhe sind für Schweissarbeiten und Schutz gegen mechanische Risiken in trockenen Bedingungen.

**Merkmale und Markierung:**

				
Lesen Sie den Benutzer Anweisung	den Hersteller Kennzeichnung	EG-Konformitäts Zeichenzeichnung	mechanischen Gefahren icon	Wärme Gefahren icon

**2123x** - Schutzstufen mechanischer Risiken

Abriebtestfestigkeit: 2 (1-4)
Schneidtestfestigkeit: 1 (1-5)
Weiterreissfestigkeit: 2 (1-4)
Herstellungsjahr(Monat/Jahr): EN388:2016
Durchschlagentestfestigkeit: 3 (1-4)
TDM Schnittwiderstand: x - nicht getestet, Methode scheint im Hinblick auf die Konstruktion der Handschuhe nicht geeignet sein.

Grifftestigkeit Klasse 5
**411xx3x** - Schutz Level EN407: 04
Brandklasse: 4 (1-4)
Kontakt Wärmeklasse: 1 (1-4)
Konvektive Wärmeklasse: X (1-4)
Strahlungswärme Klasse: X (1-4)
Kleine Spritzer geschmolzenen Metalls Klasse 3 (1-4)
Große Mengen von geschmolzenem Metall Klasse X (1-4)
**EN12477+A1:05 TYP B** - Norm-Nummer, Jahr der Ausgabe und der Art der Schweißer-Handschuhe

**Wartung und Nutzung der Schutzhandschuhe:** Handschuhe schützen vor Strahlungswärme, nicht gegenüber organischen Lösungsmitteln und deren Dämpfe, Schmierstoffe, Fette, Mineralöle und Wasser aus. Entfernen Sie groben Schmutz mit einem Pinsel und lassen Handschuhe frei trocknen bei Raumtemperatur nach dem Gebrauch. Handschuhe nicht in der Waschmaschine gewaschen werden oder chemisch gereinigt werden.

**Achtung:** Schutzhandschuhe sollten nicht verwendet werden, wenn es eine Gefahr des Verfangens in beweglichen Maschinenteilen werden. Schutzeigenschaften beziehen sich nur auf die Handfläche des Handschuhes. Verwenden Sie immer die richtige Grösze und vor jedem Gebrauch, überprüfen Sie den Zustand der Schutzhandschuhe. Nie abgenutzt verwenden, gehärtet oder anderweitig beschädigt Handschuhe. Bei empfindlichen Personen kann Hautreizungen auftreten - in diesem Fall nicht die Handschuhe nicht mehr zu verwenden. Derzeit gibt es keine standardisierten Testverfahren zur Erfassung der UV-Penetration durch die Handschuhe
**Materialien verwendet.** Dennoch sind die derzeitigen Verfahren in der Herstellung Schweisserschutzhandschuhe müssen in der Regel nicht die UV Eindringung zu ermöglichen. Wie gut, Lichtbogenschweißen Einstellungen bis erlauben nicht ein Schweißer Schutz im Falle einer direkten Kontakt mit allen Niederspannungsteile, werden die Handschuhe nicht gegen elektrischen Schlag von defekten Komponenten oder Arbeiten unter elektrischer Spannung verursacht schützen. Wenn die Handschuhe nass, verschmutzt oder getränkt mit Schweiß, wird der elektrische Widerstand verringert und das Risiko erhöht.

**Transport und Lagerung:** Schutzhandschuhe sollten in der Originalverpackung oder in einem Plastikbeutel transportiert werden. Handschuhe sollten in einem kühlen, trockenen Ort ohne direkte Sonneneinstrahlung gelagert werden.
**Halbaiter beträgt 5 Jahre** ab dem Zeitpunkt der Herstellung in geeigneten Bedingungen.

**Das Zertifikat** wurde von der autorisierten Person Nr. 2369 Vipo a.s., Gen. Svobodu 1069/4, Partizánske, Slowakei Republik herausgegeben. Die Konformitätserklärung ist auf www.cerva.com/conformity.htm veröffentlicht.
**Hersteller:** CERVA GROUP a.s., Průmyslová 483, 252 61 Jeneč, Tschechische Republik

### DK BESKYTTELSEHANDSKER TIL SVEJNING TYPE B

**Beskrivelse:** Fem-fingerede beskyttelseshandsker til svejser, lavet af oksekalb. Storetse 11. Hvert par er mærket med producentens logo, artikel-nummer, produktionsdato samt piktogram for standarderne (EU) 2016/425, EN 420:2003+A1:2009, EN388:2016 og EN 12477+A1:2005. PV personlig værnemiddel af kategori II.
**Anvendelse/ egenskaber:** Handske er beregnet til svejsning og beskytter mod mekaniske risici i tørre konditioner.

### Marking:

				
Læs bruger-vejledningen	identifikation af producent	CE overensstemmelsesmærkning	Mekanisk risiko ikon	Varme og lid ikon

**2123x** – beskyttelsesniveau EN388:2016
Slidstyrke: 2 (1-4)
Gennemsnitlig (indeks): 2 (1-5)
Iurturing (Newton): 2 (1-4)
Stikmodstand (Newton): 3 (1-4)
TDM cut modstand: x - blev ikke afprøvet, metoden anses ikke at være egnet med hensyn til handskerens konstruktion
Fingertøfling: 5

**411xx3x** – beskyttelsesniveau EN407:04
lid (antændelighed) class 4 (1-4)
Varme (kontakt) class 1 (1-4)
Varme (isolering) class X (1-4)
Stålevæske class X (1-4)
Smeltet metal (varmeåvirkning ved mindre sten) class 3 (1-4)
Smeltet metal (varmeåvirkning ved større mængde) class X (1-4)

**EN12477+A1:05 TYP B** - standard nummer, år og type af svejsehandske

**Vedligeholdelse og brug af beskyttelseshandsker:** Beskyt handsken mod stålevæske. Må ikke udsættes for organiske opløsningsmidler, dampe, smøremidler, fedt, mineraler eller vand. Fjern godt snavs med en børstle og lad handsker tørre frit, ved støuetemperatur efter brug. Handsker kan ikke vaskes eller renses.

**Advarsel:** Handsker skal ikke anvendes, hvis der er risiko for, at de bliver fanget af bevægelige maskindelen. Beskyttelsesegenskaber er kun gældende på håndflader af håndskerne. Brug altid korrekt håndskes størrelse og læs håndskens listand for brug. Brug aldrig slidte, ødelagte eller på anden måde beskadigede handsker. Brug af handsker kan forårsage en vis irritation af huden og allergisk reaktion over for folk med meget følsom hud. I så fald skal handsken ikke længere benyttes. På nuværende tidspunkt er der ingen standardiserede testmetode til påvisning af UV indtrængning gennem handskens anvendte materialer. Ikke desto mindre, betyder det svejsehandsker normalt ikke tillader UV penetration. Ved lysbuesvejning under handsken ikke en svejser beskyttelse i tilfælde af en direkte kontakt med alle lavspændings led. I henhold til standard behøver handskerne ikke yde beskyttelse mod elektriske stød forårsaget af defekte komponenter eller arbejde under elektrisk spænding. Hvis handskerne er våde, smudsede eller gennemblødt af sved, bliver den elektriske modstand reduceret og risikoen kan stige.

**Transport og opbevaring:** Handsker skal opbevares i originalemballagen. Opbevares bedst mørkt, tørt, køligt og væk fra direkte sollys. Holdbarhed er 5 år fra produktionsdatoen, hvis de opbevares i passende forhold.

Erklæring er udstedt af No. 2369 Vipo a.s., Gen. Svobodu 1069/4, Partizánske, Slovak Republik. Overensstemmelseserklæring findes på www.cerva.com/conformity.htm.
**Producent:** CERVA GROUP a.s., Průmyslová 483, 252 61 Jeneč, Tjekkiet.

### EE KAITSEKINNAS KEEVITAJALE, TÕÜP B

## LT APSAUGINĖS PIRŠTINĖS SUVIRINTOJAMS, TYPAS B

**Apsauginės** Pirštutos karvės odos pirštines su pamušalu suvirintojams. Dydis 11. Kiekviena pora pažymėta gamintojo logotipu, numeriu, pagaminimo data ir sertifikavimo, kurios atitinka apsaugą pagal (EU) 2016/425, EN 420:2003+A1:2009, EN388:2016 and EN 12477+A1:2005. AAP asmeninės apsaugos priemonė II kategorijos.

**Naudojimas:** Pirštines sukurtos suvirinimo darbams ir apsaugai nuo minimalių mechaninių pažeidimų darbu suojie aplinkoje.

**Savybės ir žymėjimas:**

				
Informacijos piktograma identifikacija	Gamtinio piktograma identifikacija	Atitikties ženklas	Mechaninės rizikos piktograma	Apsarumo karščiu piktograma

**2123x** – Apsaugos laipsnis EN 388:2016
Apsarumas įbrėžimui: 2 (1-4)
Apsarumas pjūvimui: 1 (1-5)
Apsarumas plyšiumi: 2 (1-4)
Apsarumas pradūrimui: 3 (1-4)

TDM pasipriešinimo varžai: x - nebūvo išbandytas, metodas neatrodo tinkamas pirštinų konstrukcijai
Jūdrumas: 5

**41xx3x** – Apsaugos laipsnis EN407:04
Degumo klasė 4 (1-4)
Kontaktui su šiluma klasė 1 (1-4)
Srautinio karščio klasė X (1-4)
Šilumos spinduliuavim klasė X (1-4)
Mažų išsilydiusių metalo dalelių didelių išsilydiusių metalo dalelių klasė X (1-4)

**EN12477+A1:05 TYP B** - standartinis numeris, išleidimo metal ir suvirinimo tipai
**Apsauginių pirštinių naudojimas ir priežiūra:** Saugokite pirštines nuo saules kaitros. Netinkamas naudojimo darbe su organiniais skaidikliais ir /j garais, tepalais, riebalais, mineraliniais aliejais arba vandeniui. Po kiekvieno darbo, stambesnius nesvarnius nuo pirštinių nuvalykite skudurėliu, išdžiovinkite laisvai paeigas kambario temperatūroje. Pirštinų negalima skalbti arba vasyti cheminiu būdu.

**Dėmesio:** Pirštines netinkamos darbu prie judrių mechanizmu kur yra užsikabinam ir į sukimo rizika. Pirštines apsaugo tik vidinę plėštakus pusę. Pasirinkite reikiama pirštinų dydį ir prieš kiekvieną dieną įsitikinkite ar jos yra tinkamos naudoti. Niekada neaudokite įplyšusių, sukiutėjusių ar kitap pažeistų pirštinių. Jautriems asmenims nuo pirštinių gali atsirasti alerginės odos reakcijos. Tokiu atveju šių pirštinių nebemėkite. Šiuo metu nėra standartizuoto bandymų metodo, kuris nustatytų por pirštines prasiskverbiantis UV medžiagas. Nepaisant to, gaminant apsaugines suvirinimo pirštines naudojamas medžiagos, neleidžiančios UV skverbtis. Taip pat, suvirinimo nuostoves neteikiama suvirintojo apsauga tiesioginio kontakto su visais žemos įtampos atvejais, pirštines neapsaugo nuo elektros šoko, kurį sukelta sugestų įranga ar dirbant su elektros įjaima. Jei pirštines šlopius, purvinius arba įmirkusius prakatu, elektrine varža sumažėjite ir rizika gali padidėti.

**Transportavimas ir sandėliavimas:** Pirštines turi būti transportuojamos originalioje pakuočioje arba plastikiniame maiše, saugomos gamintojo arba kitoje plastikinėje pakuočioje, sausoje ir vėsioje aplinkoje, toliau nuo saules spindulių. Galiojimo laikas yra 5 metal nuo pagaminimo datos tinkamumo laikas.

Sertifikatas išduotas notifikuojote įstaigoje Nr. 2369 VIPO a.s., Gen. Svobodu 1069/4, Partizanskė, Slovakijos respublikoje. Atitikties deklaracija paskelbta svetainėje www.cerva.com/conformity.htm

**Gamtinios:** CERVA GROUP a.s., Průmyslová 483, 252 61 Jeneč, Čekijos respublika.

## LV APSAUGCIMDI METINĀJĀJEM, TIPS B

**Apraksts:** Pircu pirkstu aizsargcimdinētājiem no zamšādas, oderētī. Izmers: 11. Kats pārs ir marķēts ar ražotāja logotipu, artikula numuru, ražošanas datumu un aizsardzības piktogramām saskaņā ar (EU) 2016/425, EN 420:2003+A1:2009, EN388:2016 un EN 12477+A1:2005. IĀL – individuālais aizsardzības līdzeklis II. kategorijā.

**Lietošana:** Cimdi ir izstrādāti metināšanas darbiem un aizsardzībai pret mehāniskiem riskiem sausa darba vidē.

**Piktogramas un marķējums:**

				
Izlasiet lietošanas instrukciju	ražotāja identifikācija	EC atbilstības marķējums	mehāniskā riska piktogramma	karstuma riska piktogramma

**2123x** – aizsardzības līmeņi EN388:2016
Izurbūvums izurbūvums 2 (1-4)
01020011 MERLIN - artikuls Izurbūvums pret pīrsiumiem: 1 (1-5)
Izurbūvums pret plīsumiem: 2 (1-4)
ražošanas datums(mēnesis/gads) Izurbūvums pret caurdrašanu: 3 (1-4)

TDM samazināt pretestību: x - nav testēts, metode nešķiet piemērota, ņemot vērā cimdus konstrukciju
Veiklība 5

**41xx3x** – aizsardzības līmeņi EN407:04
Atrāšanās liesmās klasē 4 (1-4)
Aizsardzība pret triešu karstumu klasē 1 (1-4)
Aizsardzība pret vispārēju karstumu klasē X (1-4)
Aizsardzība pret siltām, kausētām metāla daļiņām klasē 3 (1-4)
Aizsardzība pret lielām kausētām metāla daļiņām klasē X (1-4)

**EN12477+A1:05 TIPS B** - standarts, ieviešanas gads un metinājū cimdū tips.
**Lietošanas instrukcija:** Nepakļauj cimdus tiešai karstuma, organisko skāidnātāju, to tauku, smilvielū, tauku, minerālūju un ūdens ietekmei. Lielākos netirumus notīrīt ar birstiņu un ļaut cimdīem izžūt istabas temperatūrā. Cimdus nedrīkst mazgāt un tīrīt ķimikāli.

**Bridinājums:** Neizmantot cimdus gadījumā, ja pastāv mīejardabiskas risks ar iekārtu kustīgām detaļām. Norādītās aizsardzības līmeņis attiecas tikai uz plaukstas daļu. Vienmēr izmantojiet pārējo izmēru un pilnas ķirmas lietošanas pārbaudiet cimdū stāvokli. Niekad neizmantoiet caurus, sacietējušus vai citādi bojātus cimdus. Aizsardzības pret siltām, kausētām metāla daļiņām Alerģiskiem cilvēkiem iespējams ādas kairinājums – šādā gadījumā turpmāk cimdus neizmantojiet. Pašāiek netieši izmantota standartizētas testa metodes, lai noteiktu izmantotā cimdū materiālu UV staru caurlaidību. Tomēr pašreizējās metinājū aizsargcimdu ražošanas metodes parasti nepieļauj UV staru caurlaidību. Kā arī loka metināšanas specifika nepieļauj metinājū aizsardzību gadījumā, ņonākot tiešā saskārē ar visām zemsprieguma daļām, cimdī nenodrošina aizsardzību pret elektrisko šoku, ko izraistījūšas bojātas iekārtas vai strādājūt bez sprieguma. Ja cimdī ir mitri, netrīti vai savādūšū elektriskā pretestība samazinās un risks var palielināties.

**Transportēšana un uzglabāšana:** Cimdi jātransportē oriģinālajā iepakojumā vai plastbāstī vīdēš, sausa vieta, uzglabājot tiešū saules staru iedarbībai. Derīguma termiņš, pie nosacījuma, ka cimdi tiek uzglabāti piemērotos apstākļos, ir 5 gadi no ražošanas datuma. Tipa sertifikātu izsniegusi pilnvarotā iestāde Nr. 2369 VIPO a.s., Gen. Svobodu 1069/4, Partizanskė, Slovak Republic. Atbilstības paziņojums publiskāts šādā adresē: www.cerva.com/conformity.htm.

**Ražotājs:** CERVA GROUP a.s., Průmyslová 483, 252 61 Jeneč, Čehija

## NL LASHANDSCHOENEN, TYPE B

**Beschrijving:** Lashandschoenen, vijf vingers, gemaakt van rundspleet. Verkrijgbaar in maat 11 volgens (EU) 2016/425, EN 420:2003+A1:2009, EN388:2016 en EN12477+A1:2005. PBM persoonlijke beschermingsmiddelen categorie II.
**Gebruik:** Handschoenen geschikt vor lassers, bieden bescherming tegen mechanische risico's in droge omstandigheden.

**Eigenschappen en marking:**

			
informatie piktogram	Leverancier regeling	Europees regelgeving	piktogram voor mechanische risico's - hitte

**2123x** – beschermingsniveaue EN388:2016
Schuurbestendigheid 2 (1-4)
01020011 MERLIN – artikelcode maat 1 (1-5)
maat 1 (1-5)
productiedatum (maand/jaar)
Schuurbestendigheid: 2 (1-4)
0388:2016 - norm en uitgaavejaar
Dobrestekbestendigheid: 3 (1-4)

TDM snijwerstand: x - niet getest, de testmethode lijkt niet geschikt te zijn voor het ontwerp / materiaal van de handschoen

Handigheid: 5
**41xx3x** – beschermingsniveaue EN407:04
Ontvlambaarheid: klasse 4 (1-4)
Contacthitte: klasse 1 (1-4)
Geleidingshitte: klasse X (1-4)
Stralingshitte: klasse X (1-4)
Kleine spatten gesmolten metaal: klasse 3 (1-4)
Grote hoeveelheden gesmolten metaal: klasse X (1-4)

**EN12477+A1:05 TYPE B** – normering + geschikt voor lassers
**Reiniging en onderhoud:** Bescherm de handschoenen tegen stralingshitte, niet blootstellen aan organische oplosmiddelen en dampen, smeermiddelen, vetten, mineralen oliën en water. Verwijder grof vuil met een borstel en laat handschoenen drogen bij kamertemperatuur na gebruik. Handschoenen kunnen niet worden gewassen of chemisch worden gereinigd.

**Waarschuwing:** Handschoenen mogen niet worden gedragen als er een risico bestaat op verstoring met bewegende onderdelen van machines. Gebruik altijd de juiste maat. Testen zijn uitgevoerd op de palm van de hand. Zowel nieuwe als reeds gebruikte handschoenen dienen grondig geïnspecteerd te worden op mogelijke beschadigingen voor gebruik. Gebruik van handschoenen kan een hydratitatie of allergische reactie veroorzaken bij mensen met een gevoelige huid. Indien er tijdens of na het dragen van de handschoenen een allergische reactie ontstaat, raadpleeg dan direct een arts. Op dit moment is er geen gestandaardiseerde methode om de UV-penetratie door de handschoen te testen. Echtdaar, de huidige methode om lashandschoenen te maken laat geen UV-straling door. Worden de lashandschoenen gebruikt bij vlambooglassen, dan bieden deze geen bescherming tegen elektrische schokken veroorzaakt door een defect aan het lasmateriaal of aan de elektrische spanning. Natte, bevulde of door zweet doordrongen handschoenen verminderen de elektrische weerbaarheid van de handschoen en verhogen het risico.

**Transport en opslag:** Handschoenen moeten worden vervoerd in de originele verpakking of plastic zak. Opslaan in een koele, donkere en droge ruimte buiten het bereik van direct zonlicht. Indien zijn opgeslagen zullen deze handschoenen maximaal 5 jaar hun fysieke eigenschappen behouden vanaf de fabricagedatum. De gebruiksdruk kan niet aangegeven worden en is afhankelijk van de toepassing en verantwoordelijkheid/szin van de gebruiker. Deze dient zich te vergewissen van de geschiedenis van de handschoen voor het beoogde gebruik.
Certificaat is afgegeven door een defect aan het lasmateriaal of aan de elektrische spanning.
Natte, bevulde of door zweet doordrongen handschoenen verminderen de elektrische weerbaarheid van de handschoen en verhogen het risico.

**Transport en opslag:** Handschoenen moeten worden vervoerd in de originele verpakking of plastic zak. Opslaan in een koele, donkere en droge ruimte buiten het bereik van direct zonlicht. Indien zijn opgeslagen zullen deze handschoenen maximaal 5 jaar hun fysieke eigenschappen behouden vanaf de fabricagedatum. De gebruiksdruk kan niet aangegeven worden en is afhankelijk van de toepassing en verantwoordelijkheid/sheidszin van de gebruiker. Deze dient zich te vergewissen van de geschiedenis van de handschoen voor het beoogde gebruik.
Certificaat is afgegeven door een defect aan het lasmateriaal of aan de elektrische spanning.
Natte, bevulde of door zweet doordrongen handschoenen verminderen de elektrische weerbaarheid van de handschoen en verhogen het risico.






**Levanicier:** CERVA GROUP a.s., Průmyslová 483, 252 61 Jeneč, Tsjechoi

## NO SVEISEHANSKER, TYPE B

**Beskrivelse:** Femfingerede beskyttelseshansker til sveiseer, laget av oksespalt. Hanskene er helforløt. Størrelse 11. Hvert par er merket med produsentens logo, artikkelnummer, produktionsdato samt piktogrammer for standardene (EU) 2016/425, EN 420:2003+A1:2009, EN388:2016 og EN 12477+A1:2005. PVU personlig verneutstyr kategori II.

**Bruk:** Hanskene er designet til sveisearbeid og mekaniske farer i tørre omgivelser.

**Funksjoner og merking:**

				
Les bruks-anvisningen	Identifikasjon av produsent	CE-samsvars-merkning	Mekanisk risiko-ikon	Varme og lid-ikon

**2123x** – beskyttelsestsnivåer EN 388:2016
Siltasbestendighet: 2 (1-4)
01020011 MERLIN - artikkel
Skjærhæftelse: 1 (1-5)
størrelse
Rivestyrke: 1 (1-4)
produksjonsdato (år)
**EN 388:2016**-standard og utstedelsesår
TDM kuttmotstand: x - ikke testet, metoden virker ikke å være egnet pga. hanskens konstruksjon
Smidighet 5

**41xx3x** – beskyttelsestsnivåer EN 407:04
Antennesesfeire klasse 4 (1-4)
Kontaktvarme klasse 1 (1-4)
Isoleringssevne klasse X (1-4)
Strålvarme klasse X (1-4)
Mållsprut, små klasse 3 (1-4)
Metallspul, små klasse X (1-4)

**EN12477+A1:05 TYPE B** - standardnummer, produktionsår og sveisehansketype
**Instruksjoner for vedlikehold og bruk av beskyttelseshansker:** Beskyt hanskene med strålevarme, sett ikke hanskene for organiske løsemidler og eller -damp, smøremiddel, fett, mineraliske oljer eller vann. Etter bruk bør grovere tilsmingning fjernes med en fin børste. Hanskene bør oppbevares løst utstrakt ved romtemperatur. Hanskene er ikke egnet til vask eller kjemisk rensning.

**Advarsle:** Hanskene bør ikke brukes der hvor det er fare for å de kan vikles inn i bevegelige maskindeler. De beskyttende egenskapene relaterer kun til hanskens håndflate. Bruk aldri gjenomsittelse, harde, eller på annen måte skadde hanskene. For bruk som er spesielt folsomt, kan det være fordelaktig å bruke et ekstra par. Ikke oppsår må hanskene ikke brukes. For tiden finnes ingen standardisert testmetode for måling av UV-geomnitrering gjennom materialet som benyttes i hanskene. Imlidertid tillater de gjeldende metoder for produksjon av sveisehansker normalt ikke gjennomtrenging av UV! Ved utferelse av lysbueveisingning er sveiseisen ikke beskyttet hvis det er snakk om direkte kontakt med alle lenspenderne. Hansken gir ikke beskyttelse mot elektrisk støt forårsaket av defekt utstyr eller arbeide med elektrisk spenning. Hvis hanskene er våte, tilsmussede eller fuktige av svette vil den elektriske motstandsyktheten være redusert og risikoen kan være økt.

**Transport og lagring:** Hanskene bør transporterers i den originale forpakningen eller i plastbåst. Oppbevares best i kjølige, tørre og ventilerte omgivelser. Unngå lagring i direkte sollys. Hanskene estimerte holdbarhet er ca. 5 år fra produksjonsdatoen, hvis de har vært oppbevart under egnede forhold.

Typa sertifikatt er utstedt av det registrerte organ Nr. 2369 VIPO a.s., Gen. Svobodu 1069/4, Partizanskė, Slovak Republic. Samsvarserklæring er etter lagt ut på nettstedet www.cerva.com/conformity.htm.

**Produsent:** CERVA GROUP a.s., Průmyslová 483, 252 61 Jeneč, Tsjekkia

## PL REKAWICE DLA SPAWACZY, TYP B

**Opis:** Rekawice wyprodukowane z dobrej jakości, miękkiej, dwonoinnej skóry bledoczej. Dostarczane w rozmiarze 11. Poszczególne pary posiadają oznaczenie logo dostawcy, numer typu, rok produkcji oraz piktogramy przeznaczenia z punktu widzenia rodzaju ochrony zgodnie z normami (EU) 2016/425, EN 420:2003+A1:2009, EN388:2016 oraz EN 12477+A1:2005. SOI Środek Ochrony Indywidualnej kategorii II.

**Wykorzystanie i przeznaczenie:** Rekawice są przeznaczone do ochrony rąk przy pracach mechanicznych i do wykonywania typowych prac w spawalnictwie w suchym środowisku.

**Właściwości i przeznaczenie:**

				
piktogram informacyjny	identyfikacja producenta	oznaczenie zgodności mechanicznej	piktogram ryzyko	piktogram tempere-atury i ognia

**2123x** – Stopnie ochrony EN388:2016
Stopień ochrony przeciw ścieraniu: 2 (1-4)
01020011 MERLIN- typ rekawicy
Stopień ochrony przeciw zacięciu: 1 (1-5)
rozmiar
Stopień ochrony przeciw rozdzieraniu: 2 (1-4)
data produkcji (miesiąc/rok)
Stopień ochrony przeciw przekłucziom: 3 (1-4)
Rezystancja ciepła TDM: x - nie testowany, metoda badawcza wyjdaje się nie pasować do projektu / materiału rekawicy
Zdolność chłysty(zreżnowo) klasa 5
**41xx3x** – Stopnie ochrony EN407:2004
Zdolność odporności na ciepło kontaktowe klasa 4 (1-4)
Odporność na ciepło konwekcyjne klasa X (1-4)
Odporność na ciepło promieniowania klasa X (1-4)
Odporność na drobne rozpryski metalu klasa 3 (1-4)
Odporność na duże rozpryski metalu klasa X (1-4)

**EN12477+A1:05 TYP B** - Numer normy, rok wydania i typ rekawicy dla spawacza
**Instrukcja konserwacji i używania rekawic ochronnych**
Rekawice należy chronić przed ciepłem promieniowania. Nie mogą być wykorzystywane do pracy z rozpuszczalnikami organicznymi i ich parami, smarami, tłuszczami, olejami mineralnymi i wodą. Po pracy duże części zanieczyszczeń należy usunąć za pomocą szổiłki, a rekawicę należy pozostawić w temperaturze pokojowej.
Rekawic nie można prać ani czyszczyć chemicznie.
**Uwaga:** Rekawice nie mogą być używane, o ile istnieje ryzyko uchwycenia ich przez ruchome części maszyn i urządzeń. Właściwości ochronne dotyczą jedynie części chwytniej rekawicy. Zawsze należy używać rekawic w odpowiednim rozmiarze, a przed każdym ich zastosowaniem sprawdzić, w jakim są stanie. Nigdy nie wolno używać podanych, zerzartych, stwardniałych lub w jakolwiek inny sposób uszkodzonych rekawic. U osób wrażliwych nie jest wykluczone podrażnienie skóry - w takim przypadku należy zaprzestąć używania tych rekawic. Aktualnie nie mamy do dyspozycji żadnych znormalizowanych metod badawczych, aby stwierdzić, czy przenikanie promieniowania UV przez materiał rekawic, ale używane obecnie metody produkcji i konstrukcji rekawic ochronnych dla spawaczy przeważnie chronią przed promieniowaniem UV. Podczas spawania za pomocą luku elektrycznego rekawice te nie zapewniają ochrony przed porażeniem prądem elektrycznym powstającym na skutek wadliwych urządzeń lub przy pracy pod napięciem. Jeśli rekawice są mokre, brudne lub nasiąknięte potem, opór elektryczny się zmniejsza, a ryzyko porażenia prądem może się zwiększyć.

**Transport i magazynowanie:** Rekawice należy przewozić w oryginalnym opakowaniu lub w plastikowym worku. Rekawice należy przechowywać w suchym i chłodnym pomieszczeniu, poza zasięgiem światła słonecznego. Przy odpowiednich warunkach magazynowania rekawice można przechowywać przez co najmniej 5 lat od daty produkcji

Certyfikat typu był wydany przez Jednostkę Notyfikowaną nr 2369 Vipo a.s., Gen. Svobodu 1069/4, Partizanskė, Republika Slovakia. Deklaracja zgodności jest dostępna na www.cerva.com/conformity.htm

**Produsent:** CERVA GROUP a.s., Průmyslová 483, 252 61 Jeneč, Republika Česka
**Importer w Polsce:** Cerva Polska Sp. z o.o., ul. Polna 148, 87-100 Toruń, Polska

## PT LUVAS DE PROTEÇÃO, TIPO B

**Descrição:** As luvas são feitas de couro curtido de vaca, macio e de qualidade. São fornecidas no tamanho 11. Pares individuais são marcadas com o logo do fornecedor, número de tipo, ano de produção e pictogramas de proteção de acordo com (EU) 2016/425, EN 420:2003+A1:2009, EN388:2016 e EN12477+A1:2005. EPI equipamentos individuais de proteção categoria II.

**Uso:** As luvas são projetadas para a proteção das mãos contra riscos mecânicos e para trabalhos de soldador comuns no ambiente seco.

**Características e marcação:**

				
pictograma de informações	identificação da marca	conformidade com a norma	pictograma de riscos mecânicos	pictograma de calor e fogo

**2123x** – Níveis de proteção EN388:2016
Nível de proteção contra abrasão: 2 (1-4)
01020011 MERLIN
Nível de proteção contra corte com faca: 1 (1-5)
- tipo de luva
Nível de proteção contra rasgamento: 2 (1-4)
tamanho
Nível de proteção contra perfuração: 3 (1-4)
data de fabricação (mês/ano)
Resistência ao corte TDM: x - não foi testado, o método não parece apropriado devido a construção da luva
Destreza 5

**41xx3x** – Níveis de proteção EN407:2004
Destreza 5
**41xx3x** – Níveis de proteção EN407:2004
Resistência ao fogo classe 4 (1-4)
Resistência ao calor de contato classe 1 (1-4)
Resistência ao calor convectivo classe X (1-4)
Resistência ao calor radiante classe X (1-4)
Resistência aos produtos salpicos de metal derretido classe 3 (1-4)
Resistência ao X (1-4)

**EN12477+A1:05 TIPO B** – número da norma, ano de emissão e tip das luvas para soldadores
**Instruções para manutenção e uso das luvas protetoras:** Proteger as luvas contra a exposição desnecessária ao calor radiante. As luvas não podem ser expostas a solventes orgânicos e aos seus vapores, lubrificantes, graxas, óleos minerais e água. Depois da utilização, eliminar as grossas impurezas usando uma escova e deixar as luvas livremente estendidas em temperatura ambiente. As luvas não podem ser lavadas nem limpas a seco.

**Aviso:** As luvas não devem ser usadas se houver risco de ficarem presas em partes de máquina em movimento. As propriedades de proteção só se aplicam à parte das palmas das luvas. Use sempre as luvas no tamanho adequado e antes de usar, sempre controlar o seu estado. Nunca usar luvas desgastadas, endurecidas ou com outros danos. Em pessoas sensíveis podem ocorrer irritações na pele, neste caso pare de usar as luvas. Atualmente não existem métodos normalizados para determinar a penetração da radiação UV nos materiais das luvas, mas atualmente os métodos utilizados para a fabricação das luvas de proteção para soldadores geralmente impedem a penetração dos raios UV. Se as luvas são projetadas para a soldagem a arco voltaico, não protegem contra choque elétrico causado por equipamento defeituoso ou por trabalho sob tensão. Se as luvas estiverem molhadas, sujas ou molhadas de suor a resistência a eletricidade é reduzida.

**Uso:** As luvas não devem ser usadas se houver risco de ficarem presas em partes de máquina em movimento. As propriedades de proteção só se aplicam à parte das palmas das luvas. Use sempre as luvas no tamanho adequado e antes de usar, sempre controlar o seu estado. Nunca usar luvas desgastadas, endurecidas ou com outros danos. Em pessoas sensíveis podem ocorrer irritações na pele, neste caso pare de usar as luvas. Atualmente não existem métodos normalizados para determinar a penetração da radiação UV nos materiais das luvas, mas atualmente os métodos utilizados para a fabricação das luvas de proteção para soldadores geralmente impedem a penetração dos raios UV. Se as luvas são projetadas para a soldagem a arco voltaico, não protegem contra choque elétrico causado por equipamento defeituoso ou por trabalho sob tensão. Se as luvas estiverem molhadas, sujas ou molhadas de suor a resistência a eletricidade é reduzida.

**EN12477+A1:05 TYPE B** – número da norma, ano de emissão e tip das luvas para soldadores
**Instruções para manutenção e uso das luvas protetoras:** Proteger as luvas contra a exposição desnecessária ao calor radiante. As luvas não podem ser expostas a solventes orgânicos e aos seus vapores, lubrificantes, graxas, óleos minerais e água. Depois da utilização, eliminar as grossas impurezas usando uma escova e deixar as luvas livremente estendidas em temperatura ambiente. As luvas não podem ser lavadas nem limpas a seco.

**Aviso:** As luvas não devem ser usadas se houver risco de ficarem presas em partes de máquina em movimento. As propriedades de proteção só se aplicam à parte das palmas das luvas. Use sempre as luvas no tamanho adequado e antes de usar, sempre controlar o seu estado. Nunca usar luvas desgastadas, endurecidas ou com outros danos. Em pessoas sensíveis podem ocorrer irritações na pele, neste caso pare de usar as luvas. Atualmente não existem métodos normalizados para determinar a penetração da radiação UV nos materiais das luvas, mas atualmente os métodos utilizados para a fabricação das luvas de proteção para soldadores geralmente impedem a penetração dos raios UV. Se as luvas são projetadas para a soldagem a arco voltaico, não protegem contra choque elétrico causado por equipamento defeituoso ou por trabalho sob tensão. Se as luvas estiverem molhadas, sujas ou molhadas de suor a resistência a eletricidade é reduzida.

**Transporte e armazenamento:** As luvas têm que ser transportadas na embalagem original ou em saco de plástico. É necessário armazenar as luvas no ambiente seco e frio, fora do alcance da luz solar direta. Em condições adequadas de armazenamento, a vida útil é de 5 anos desde a data de fabricação.






O certificado de tipo foi emitido pela pessoa notificada Nº. 2369 Vipo a.s., Gen. Svobodu 1069/4, Partizanskė, República Eslovaca. A declaração de conformidade estará disponível em www.cerva.com/conformity.htm.

**Fabricante:** CERVA GROUP a.s., Průmyslová 483, 252 61 Jeneč, República Checa

## RO MĂNUȘI DE PROTECȚIE PENTRU SUDURĂ,TIP B

**Descriere:** Mănușile din spalt de bovină, liziera în cusatură, lungimea de 35 cm. Sunt livrate în mărimea 11. Fiecare pereche mai este inscripționată cu logo-ul furnizorului, cu numărul tip, anul de fabricație și pictograma cu modul de protecție în conformitate cu normele (EU) 2016/425, EN 420:2003+A1:2009, EN388:2016 și EN 12477+A1:2005. EPI echipament individual de protecție categoria II.
**Utilizare:** Mănușile sunt destinate protecției mâinii la rursurile mecanice și pentru munca curentă de sudură în mediu uscat.

**Caracteristici și marcaje:**

				
c citiți instrucțiunile!	Identificarea Producător	marcaj conformitate	pictogramă protecție mecanică	